Language 언어 言語
שפּראַך ਭਾਸ਼ਾ ভাষা
ژبہ Língua язык 语言 زبان
ቋንቋ Dil Мова
Γλώσσα Bahasa
שפה Ngôn ngữ භාෂාව لغة

7

ARAPÇA

العربية

مَنْ أَوَّلُ وَاضِعٍ لِلنَّحْوِ فِي اللُّغَةِ الْعَرَبِيَّةِ؟

يَمِيلُ مُعْظَمُ الْبَاحِثِينَ إِلَى الْقَوْلِ بِأَنَّ أَوَّلَ مَنْ بَدَأَ بِوَضْعِ نَحْوٍ لِلْعَرَبِيَّةِ هُوَ أَبُو الْأَسْوَدِ مَظْلُومُ الدُّؤَلِيُّ (ت ٦٩هـ). وَقَدِ اقْتَصَرَ فِي عَمَلِهِ عَلَى وَضْعِ مَبَادِئَ فِي بَابَيِ (الْفَاعِلِ) وَ(الْمَفْعُولِ بِهِ)، وَرُبَّمَا أَضَافَ (صِيغَةَ التَّعَجُّبِ)؛ بِسَبَبِ الْخَطَأِ الَّذِي يُقَالُ: إِنَّ ابْنَتَهُ وَقَعَتْ فِيهِ؛ بِقَوْلِهَا: «مَا أَجْمَلُ السَّمَاءِ؟»، بِضَمِّ لَامِ (أَجْمَل)، حَيْثُ نَبَّهَهَا بِأَنَّ مِنَ الْوَاجِبِ عَلَيْهَا أَنْ تَفْتَحَ لَامَ (أَجْمَل)، إِنْ أَرَادَتِ التَّعَجُّبَ.

وَإِلَيْهِ يُعْزَى الْفَضْلُ فِي إِضَافَةِ النَّقْطِ لِلْحُرُوفِ الْعَرَبِيَّةِ.

Kelimeler

المفردات

Arapça	Çoğul	Türkçe
بَاحِثٌ	بَاحِثُونَ	araştırmacı, araştıran
وَضْعٌ	أَوْضَاعٌ	koymak, yerleştirmek, kurmak, ilk defa ortaya koymak; durum, vaziyet; pozisyon, statü; vazetmek
مَبْدَأٌ	مَبَادِئُ	ilk, menşe, başlangıç; ilke, prensip
بَابٌ	أَبْوَابٌ	kapı; bab, form; fasıl
خَطَأٌ	أَخْطَاءٌ	hata, galat, yanlışlık
صِيغَةٌ	صِيَغٌ	formül, kip, siga, kalıp, şekil, durum
نَقْطٌ	-	noktalama, nokta koyma

Kelimeler

المفردات

Arapça	Türkçe
مُعْظَمُ ...	-ın çoğu
مِنَ الْوَاجِبِ عَلَى ... أَنْ ...	-ın ... -mesi gerekir, zorunludur, şarttır, icap eder, -melidir
بِسَبَبِ ...	... sebebiyle, nedeniyle, -den dolayı

Kelimeler

المفردات

Mâzî & Muzârî	Harf-i Cer	Anlam
مَالَ ـ يَمِيلُ	إِلَى	meyletmek, yönelmek, eğilmek
قَالَ ـ يَقُولُ	بِـ	desteklemek, savunmak, ileri sürmek, görüşünde olmak
اِقْتَصَرَ ـ يَقْتَصِرُ	عَلَى	-le yetinmek, sınırlamak, sınırlı kalmak
أَضَافَ ـ يُضِيفُ	إِلَى	-e katmak, eklemek; kazandırmak; izafe etmek
وَقَعَ ـ يَقَعُ	فِي	-e düşmek; (kötü bir durum)-a düşmek; (zor bir durum)-la karşı karşıya kalmak; içermek
عَزَا ـ يَعْزُو	إِلَى	isnat etmek, dayandırmak, dayamak, bağlamak, nispet etmek
نَبَّهَ ـ يُنَبِّهُ	-	dikkati çekmek, uyarmak, tembih etmek

TEŞEKKÜRLER

شكرا جزيلا